

Militancia Vecinal

Hace un tiempo, informábamos de la visita realizada a la ciudad capital, Fray Bentos, por una compacta caravana de vecinos de Paso de los Mellizos, Paso de la Cruz, etc. con miras de interesar a las autoridades competentes y entidades representativas, de muy justas aspiraciones de mejoramiento especialmente vial, que las mismas reclaman.

Tenemos ahora un movimiento que muy poco iniciado en la zona de Ustelo y de la cual se han dirigido también a Fray Bentos y a Paysandú, procurando interesar sobre problemas del medio aludido.

Y estamos en exacto conocimiento que muy pronto, caracterizados vecinos de la zona de Pueblo Greco, iniciarán también un movimiento muy importante, especialmente vinculado con la prosecución de la Policlínica. Por otro lado Algorta también ha reconstruido su Comisión de Fomento, de morio que también están en vías de reiniciar gestiones que en su oportunidad fueron favorablemente comentadas.

Se completan así una cadena de movimientos vecinales que dan una simpática impresión, a quien entiende que en la militancia que haga la vecindad unida en procura de la solución de sus propios problemas estará el éxito y la facilidad de encararlos, dando con ello una muestra constante de interés colectivo y de preocupación patriótica.

Entendemos nosotros que todos estos movimientos son muy útiles y hacemos un alto entre un cúmulo de cuestiones urgentes que tenemos a la vista, para propender a auspiciarlos con nuestra modesta palabra de aliento.

El Discurso del Presidente de la República Don Luis Batlle Berres

Sobre Reorganización de la Lucha Contra la Langosta

HELICÓPTEROS y otros implementos

A raíz del viaje del Dr. Rodríguez Blanco, se ha concretado el envío por parte de la República Argentina a nuestro país, de todo el material moderno necesario para una lucha eficaz contra el acrido.

Adelantándose ya a lo convenido, han llegado en préstamo, veinte máquinas espolvoreadoras mecánicas y los correspondientes equipos motorizados, totalmente nuevos, sin uso, prontos para entrar en funcionamiento inmediato, constituyendo la última palabra en la técnica de lucha contra la langosta.

Se ha convenido asimismo con el Gobierno Argentino, en el envío inmediato de dos mil máquinas espolvoreadoras a mano, cada una de las cuales sustituye o compensa la labor de 20 lanzallamas; y además de todo el "gamexaue" que pueda necesitarse, a un precio menor a la mitad del valor que hasta ahora se pagaba en nuestro país, es decir, \$0.75 Cif. Montevideo contra \$1.50 que era el que se abonaba hasta el momento.

De acuerdo con lo convenido en Buenos Aires días atrás, llegó a la ciudad de Colonia un moderno helicóptero, con todos los implementos necesarios para efectuar de inmediato espolvoreos, máquina ésta que se trasladó posteriormente a Montevideo para descender el sábado 2 del etc., a la hora 17, en la pista del local de la Expos. Ganadería del Prado, que se inauguró esa misma tarde.

A objeto de que este moderno aparato pudiera ser apreciado por el público en general, el Ministro de Ganadería y Agricultura, Dn. Aquiles Espalter, dispuso que el helicóptero descendiera el domingo pasado en el Estadio Centenario. (Informativo del M.G.A.)

Ha sido comentado favorablemente en todos los círculos activos de la Nación, el discurso pronunciado anteanoche el Ete. de la República Sr. Luis Batlle Berres.

Abordó el mismo en su disertación, varios temas importantes con municipalidad, dedicando comentarios a la Conferencia de Río, Integración de la Corte y leyes electorales, los problemas sociales, la lucha y el bienestar social, el precio de la leche, el mayor desarrollo de la industria nacional, la inmigración, necesidad de la sub-división de tierras a la ganadería como fuente principal de riqueza, la colaboración de los universitarios, escalafón administrativo y sueldos progresivos y haciendo consideraciones finales en las que manifestó su propósito de dirigirse al pueblo periódicamente.

Será Conmemorado el 159.º Aniversario de Bartolomé Hidalgo

EN EL LICEO DE YOUNG

El 23 del corriente se realizará un acto público en el Liceo local de acuerdo con la resolución del Consejo de Enseñanza Secundaria y conforme a lo dispuesto por el Poder Ejecutivo conmemorando el 159º aniversario del natalicio de Don Bartolomé Hidalgo, primer poeta oriental.

Podemos adelantar a nuestros lectores que el acto revestirá contornos de singular interés interviniendo en acto alusivo los profesores de literatura e historia y alumnos del Instituto.

Proximamente daremos una información ampliadora.

Universidad del Trabajo

Estuvo esta semana en la localidad la profesora María del Carmen Laguardia con el objeto de iniciar a la brevedad los cursos del Hogar Agrario que con las clases de Cocina; Corte y Confección, Tejidos y Economía Doméstica, se darán en el local de la Sociedad Fomento de Young.

Dichos cursos se iniciarán a fines del etc. mes o primeros del próximo.

Inscripciones en la Secretaría de la Sociedad Fomento.

El Remate del Jueves en "El Edén"

Se Vendieron Por \$18.000

El jueves ppdo. se realizó en el local "El Edén" ubicado en "Las Flores", un nuevo remate ganadero organizado por el martillero Sr. Luis A. Villar con su colaborador Sr. Alfredo Salaberry.

En remate se realizó con mercado corriente, vendiéndose con agilidad toda la hacienda anotada.

Merceden destacarse entre otros los promedios alcanzados por lotes de 20 vacas gordas de \$91.50; otro lote de 20 \$98; otro de 10 \$88; otro 89.50.

Por novillos gordos se pagaron de \$80 a \$115 y un lote de 16 terneros del Sr. Miguel Elbordoy \$52.50; 16 idem \$52.50; 23 idem \$63; 13 idem \$75.

Por borregos d. de leche se pagaron hasta \$7.30; ganado de cría de regular clase y estado \$35.00; vaquillonas \$45.00 y vacas invernadas \$53.00.

Fueron vendedores de hacienda en ese remate, entre otros, Don Miguel Elbordoy, Juan Pablo Elbordoy, Juan Venetucci, Enrique Gallateguy, Osvaldo Olivera, Eusebio Lalinde, etc.

El total de las ventas ascendió aproximadamente a \$18.000 y la misma firma anuncia otro remate para el 11 de setiembre vendiendo habiendo al firme 200 reses incipientes.

Richmo

¡Adelante Chino!

LA DOBLE MERCEDES

El domingo se realiza entre Fray Bentos y Mercedes una importante competencia de medio fondo organizada por los clubes ciclistas del lugar.

En la misma intervendrá nuestro pedalista Reynaldo Vesperoni el popular "Chino" el cual partió hoy para Fray Bentos.

Le deseamos al mismo una destacada actuación.

De Nuestro Corresponsal en Buenos Aires JESUS M. MUÑOZ Se Inaugura Hoy la Exposición de Palermo

Buenos Aires.—URGENTE.—En la tarde de hoy será inaugurada en la ciudad de Buenos Aires (R.A.) la 61.ª Exposición Nacional de Ganadería de Palermo y que año a año atrae a una nutrida cantidad de reproductores de todo el vasto territorio de la República Argentina.

Ayer el Jurado inglés Elwyn O. Jones el mismo que actuó en "El Prado" recientemente, proclamó al Gran Campeón Herford de Palermo, que resultó ser el hermoso Senior "Succemelo Magnel 34" expuesto por la firma Garovaglio Zarracquin Ltda.

Reservado de Gran Campeón resultó el Junior expuesto por el Sr. Enrique Santamarina.

Elwyn Jones trabajó en la Pista N.º 3 colaborando en su tarea los Sres. Jaime R. Clusellas, Lucas M. Doyle y Manuel A. Vetrone de la Torre.

En la Pista N.º 1 trabajó Mr. Kennet MacGillivray secundado por los Sres. Pablo E. Andant, Eduardo Palacios

de Bruyn y Gustavo Pueyrredón (b).

En la Pista N.º 2, trabajó en el Holando Argentino el Jurado Dr. Felipe Erdman cuyos secretarios fueron César A. Lavaté, Saturnino F. Rocchi, y Adolfo Tarelli.

Este acto inaugural de esta exposición habrá de originar una nota destacadísima en el amplio local de Palermo, donde además se encontrarán el Ministro de Ganadería y Agricultura del Uruguay además hemos visto a destacados hacendados orientales y del Departamento de Río Negro.

El presidente de la Sociedad Rural Argentina Sr. José A. Martínez de Hoz y su esposa, Carola Cárcano, ofrecerán el domingo por la tarde una recepción en su residencia, en honor de los jurados y delegaciones extranjeras que se encuentran en esta capital con motivo de la exposición.

Informaremos más ampliamente.—JESÚS M. MUÑOZ.—(Corresponsal).

Nueva C. Directiva de la Comisión Fomento de Algorta

Días atrás en Algorta se realizó una importante reunión en la cual se eligieron las nuevas autoridades que integran su C. Directiva y que quedó integrada así:

Pte. Sr. Rogelio A. Fraga; Vice Pte. Carlos Algorta Real de Azú; Terorero, Manuel Corres; Secretario, Raúl Durahone; Prc. Luis Alberto Fraga; Vocales, Dr. Domingo S. Calcagno, José Galaraga y Rafael Vuolo; Comisión Fiscal, Julio E. Griot, Ricardo L. Bercianos y Eduardo Hita teguy. Suplentes de la Directiva; Daniel E. Fraga, Carlos Foderé, Juan Algorta, Luis Roncas, Miguel Ugarte Mendoza, Pedro Leunda, Domingo Sierra Olaso, Emilio Rizzi y Fermín Ojilares.

CONSULARES

Don Roberto Alfonso Fischer

Ha sido nombrado Cónsul Uruguayo en Cádiz (España) el Sr. Roberto A. Fischer q' hasta este momento desempeñaba el cargo de Cónsul Uruguayo en R. de Janeiro.

El Sr. Fischer se embarcará el día 7 de Setiembre a bordo del vapor "Cabo de Hornos" con destino a aquel país.

MISAS DE LA SEMANA

En La Parroquia Local

Domingo 17 a las 8 y 30 por Agustina B. de Tejeda, con respons; a las 9 y 30 por Francisco Van Lommel, con respons.

Lunes 18 a las 7 y 30 a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Martes 19 a las 7 y 30 a Ramón González.

Miércoles 20 a las 7 y 30 por Américo Sosa con respons.

Se Inaugura Hoy la Gran Exposición Nacional de Avicultura

Esta tarde a las 15 horas en la "Casa del Agricultor Sanducero" en Paysandú se inaugura la Gran Exposición Nacional de Avicultura.

Toman parte en la misma, unas 700 aves procedentes de

Paysandú, Montevideo, Salto y de nuestro Dpto. de donde sabemos se han presentado algunos buenos ejemplares.

Esta exposición está por tanto llamada a obtener una vasta trascendencia en el ambiente avícola sanducero y de sus resultados finales, informaremos.

La Nota Internacional

Por SINTEX

Quintadinhas

Ayer de tarde fue inaugurada por el presidente de Brasil Gral. Eurico Gaspar Dutra la Conferencia de Cancilleres de América.

La sesión preparatoria se celebró por la mañana en el hotel Quintadinhas, a las 10 y 30, con la presidencia del canciller brasileño Raúl Fernandes. En la sesión matutina se organizaron los comités de la conferencia.

El delegado mejicano Torres Bodet contestó a Dutra en la sesión plenaria y lo hizo en la misma sesión en nombre de las Naciones Unidas. Todas las delegaciones estuvieron presentes allí el jueves por la tarde y se trasladaron el mismo día al hotel Quintadinhas.

La principal labor de la conferencia será redactar el tratado de defensa estipulado

en el Acta de Chapultepec.

El tratado consistirá en un acuerdo de las naciones americanas de consultarse para rechazar al agresor en el caso de que una de ellas sea atacada.

Ocho países han presentado proyectos al tratado, que son muy similares en los principales aspectos, pero que difieren en su redacción y detalles.

Parece ahora que los asuntos a decidirse son:

1.º Definición de la agresión, aunque esto quizás quedará redactado en términos generales.

2.º Cuatro miembros deberán ratificar el tratado para que entre en vigor.

3.º A quienes obligarán las medidas adoptadas en las consultas; si se necesitarán las dos terceras partes de vo-

tos o la simple mayoría. Esto es, si obligarán a todos los países o solamente a los que las hayan aceptado.

IMPRESIONES

Cualquiera que sea el grado de acierto de los plenipotenciarios americanos al formular el tratado de seguridad y defensa, la verdad es que la tranquilidad continental encontrará su mejor garantía en la unidad solidaria de los pueblos de nuestro hemisferio.

Muy relativo valor tendrá—necesario es decirlo y repetirlo—una Convención jurídicamente perfecta si no se fortalecen el sentimiento y el pensamiento solidarios de América.

Los textos que crean muchas obligaciones entre los pueblos vales en la medida en que concuerdan con el espíritu de esos mismos pueblos, y este aserto, ratificado con infinidad de ejemplos en la historia, cada día es más indiscutible.

Todo paso que se dé hacia el mayor acercamiento y la mejor comprensión, irán robusteciendo la solidaridad americana, que no es el solo efecto de una vecindad geográfica, sino una común interpretación de las leyes que deben regir la vida de los hombres y de los pueblos.

Adolescencia

Rumbos inciertos perdidos, cansancio, muchos olvidos; he sufrido por doquier. He visto muchas pasiones, errantes casi vencidas. Y gloriosas tentativas, sin llegar a amanecer. He luchado ferocemente, entre sueños y locuras. Y he perdido mil contiendas, casi por resplandecer. Cuando estaba en lo más hondo más profundo; en el olvido Luchaba a brazo partido; en heroico atardecer. Y así pasaron las horas, de las amargas pletorias; y el hombre dejó en la historia la niñez en el ayer.

LUIS A. SCHWEIZER CORRAL

VENDO

Ventanas con Rejas y Celosías de primera calidad.

Provenientes del local del ex Banco República

Tratar: MUSAIAN—Young

Naipes TATU REYES HNOS.

SE ALQUILA

o se vende casa con 1 salón de 6 X 4 — de pósto, — 2 piezas de 4 X 4 — 1 hall — con cuarto baño pozo y luz eléctrica, con un terreno de 2.000 mts. con árboles frutales sobre calle Pedro Marín a 100 mts. de calle 18 de Julio.

Pronta para ocupar. Tratar con: RAMON LAFLUF.— Young.

Caja Popular de Young

Sección Ad. de Propiedades

Propiedades en venta

Casa de 5 habitaciones buena construcción y buen estado de conservación a 200 metros de 18 de Julio \$ 3800

Casa de 2 piezas, cocina corredor, y galpón de zinc bien ubicada \$ 3.500

Granja 5 há buen alambrado casa material, techo de paja galpón idem, pozo de balde gallinero, chiquero a 1500 mts. de Young sobre ruta 3 Precio \$ 6.500

Vendo

5 Hectáreas 6721 metros de terreno, con casa pozo,

arboleda y demas mejoras en

YOUNG

Tratar con José María Sosa - telef 10

Agradecen Alumnos de la Escuela N.º 17 a nuestro Colega "El Telégrafo"

A Propósito de la Visita de éstos a Paysandú

Hoy cuando llegamos a ella se recibimos con sorpresa una encomienda que nos enviara Diario «El Telégrafo», con motivo de nuestra visita a aquella redacción de la ciudad de Paysandú, el 30 de Julio pasado.

Cuánta admiración y que alegría al ver los preciosos regalos: un lápiz, libreta, el libro «Corazón», un diccionario y también un cuadrito con nuestra foto en momentos que observábamos el taller de compaginación.

Muchas gracias nuevos amigos nuestros: dirigentes y empleados de «El Telégrafo» y nuestros votos de prosperidad en la causa del periodismo. Por los alumnos de 6.º año

BLANCA GONZALEZ

(AGRADECIMIENTO)

¡Cuántas atenciones hemos recibido este último tiempo! «El Telégrafo» la Comisión de Fomento de nuestra Escuela, la Sta. Dora C. de Stirling y el Sr. Héctor Otazú y Sra. Angela Montenegro de Otazú, no han escatado esfuerzos para colmarnos de alegría.

Unos y otros han puesto en nuestras manos libros, fotos y los periódicos de «El Telégrafo» en la edición que hacía referencia a nuestra visita a la ciudad de Paysandú. Infortunadamente agradecidos, saludamos a todos estos buenos amigos de 6.º año, de seañoles mucha felicidad. Por los alumnos de 6.º año

JUAN J. DONATO.

SE ARRIENDA

Salón de 22 X 10, en inmejorable ubicación comercial.- Calle 18 de Julio frente a la estación

Excelente construcción y listo para ocuparlo VENDO casa que ocupa Sanatorio del Dr. Zeballos, 9 piezas y toda clase de comodidades para comercio y familia

Tratar con su dueña MARINA F. de SARDO Telef. 37 — YOUNG

Taller "COVENTRY" BICICLETAS

Reparación y venta de todo tipo de bicicletas nuevas y reacondicionadas

Surtido completo de repuestos y accesorios de la mejor calidad.

Calle 18 de Julio, YOUNG Dpto. de Río Negro

ROQUE MANGINELLI Constructor

Realiza Toda Clase de Trabajos Concernientes al Ramo

Especialista en Cemento Armado

PRECIOS MODICOS

Le conviene consultarlo antes de pedir su Presupuesto — YOUNG

JUZGADO DE PAZ DE LA 4ª Sección del Departamento de Río Negro

EDICTO

Por disposición del Juzgado de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro en los autos caratulados: «Año 1947.—Pedro Románuk.—Entrega de dos animales invasores», se cita y emplaza por el término de noventa días a quienes se consideren dueños o con derecho a los animales que a continuación se detallan: una vaca pampa-colorada con dos marcas iguales y un ternero macho ojeano del mismo pelo que, la vaca, cuyos animales se encuentran a disposición de este Juzgado de acuerdo a lo establecido en el Código Rural en el artículo 40 y concordantes, para que comparezcan a reclamarlos con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de procederse a la venta en remate público como lo dispone el Código citado.—

Young, Mayo 19 de 1947.—

JUAN DA SILVA

Juez de Paz

Nota: Las marcas de referencia pueden verse en esta Imprenta o en el Juzgado.

JUZGADO DE PAZ DE LA 4ª Sección del Departamento de Río Negro

ALERTURA DE SUCESIÓN

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 4ª. Sección Judicial del Departamento de Río Negro, se hace saber la apertura de la Sucesión de Doña RUFINA ROCHA VIERA DE NÚÑEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de 30 días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Young, Julio 23 de 1947.

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN Médico-Cirujano

CONSULTAS: de 9 a 11 HORAS y de 15 a 18

Teléfono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L. ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHLE

Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISEBURU

Escritano

Teléfono 96 Young

ALFONSO REQUITERENA VOGT

Escritano

Atiende en el domicilio del Ing. José Pedro Oliver los días 1.º y 15 de cada mes de las 11 horas en adelante TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

CANDIDO A. DOYENART

Escritano

Atenderá el 2.º sábado de cada mes en casa Raúl Fassano. Estudio: Avda. 33 N.º 3124

Fray Bentos

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA HORTA

ILBA BULANTI RIOS DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso TELEF. 138

Dra. NELIDA MAGARIROS Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el «Restaurant Rodriguez» YOUNG Consultorio en Montevideo: MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Teléfono 20 Young

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young Telef 65

Arquitecto OLASO MARIN Arquitecto LENOBLE Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:

Cerrito 382 - 3.º Fiso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young Local Marín - Juan Croce

Teléfono 23 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional Independiente

SUSCRIPCIONES

Annual ... \$ 8.40
Semestre ... \$ 4.20
Trimestre ... \$ 2.10
Mensual ... \$ 0.70

AVISOS

1 Página mensual ... \$ 80.—
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 40.—
1/2 Página, mensual ... \$ 40.—
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 20.—
1/4 Página, mensual ... \$ 20.—
1/8 Página, mensual ... \$ 10.—
1/16 Pág., mensual ... \$ 6.—

TARIFA N.º 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1ª semana ... \$ 0.25
Semanas subsiguientes ... \$ 0.10
Solicitudes por public. ... \$ 1.—
Edictos, por public. ... \$ 1.—
Avisos fúnebres, 1 col. ... \$ 1.50
" " 2 col. ... \$ 2.50
" " 3 col. ... \$ 5.—
" " 6 col. ... \$ 10.—

Redacción e Imprenta Avenida 18 de Julio - Telef.: 23 YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE

PERIODICO EN

MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13

YAGUARON 1156

Corresponsal en Buenos Aires JESUS M. MUÑOZ Sarmiento 4444.—Bs. As.

Venta de Vehículos

VENDO Camión Ford V 8 Modelo 37 gomas y batería nuevas, excelente estado general.

Informes a Héctor Otazú Telef. 67

SE VENDE un auto

Ford T mod. 27 en buen estado y con arranque.

Tratar con José Quiroga al lado de Lucio Bartaburu Young.

Objetos perdidos

FARO de Ford A, Modelo 30 con vidrio y aro perdiste en Young. — Se gratificará a quien lo entregue a esta Imprenta o a «El Telégrafo» Paysandú.—

LLAVE PERDIDA

Llave pequeña perdiste en calles del pueblo. Se gratificará muy bien a quien la devuelva a Isias Oliver o a esta Imprenta.

Frascos de Caramelos

BRISTOL

Bombones PARA TI

Deliciosos — Están siempre en La SIRENA

LIDIA L. K. SVEDOV

Profesora de Bailes Regionales y Bailes Clásicos

Dicta clases en la sala del Atenas los días viernes de 10 a 11 de la mañana.

Informese en los teléfonos 94 y 26—Young

Comentarios Mundanos

BAILE DEL 23 EN EL CLUB SOCIAL DE YOUNG

—Se continúa preparando con entusiasmo de su Comisión Directiva el baile anunciado por el Club Social de Young para el sábado 23 en el cual participará la orquesta que dirige Tito Lemes.

KERMESSES DE MAÑANA EN COLONIA «19 DE ABRIL»

Mañana domingo 17 en la Colonia «19 de Abril» se realizará una interesante kermesse a beneficio de la Escuela Auxiliar de Colonia «19 de Abril» y organizada por la Comisión Pro-Fomento de la misma que preside el caracterizado vecino Don Martín Cabrera.

Auguramos de que para esta simpática escuela ubicada contiguo al comercio del señor Lancieri, mucha éxito en esta oportunidad.

Cumpleaños

—Días atrás cumplió años la niña Elba Felix.
—El jueves 21 cumple años el joven Oscar Felix.
—Mañana 17 cumple años el señor Juan C. Valiente.
—El sábado 23 cumple años la señorita Nilda Nelly Meyer la cual será muy felicitada.
—El jueves 14 cumplió años la señora Juana de los Santos.
—Hoy cumple años la Sra. Josefa F. de Gerez la cual es muy felicitada.
—Mañana cumple años el joven Tulio Espindola.
—Mañana cumple años la niña Martha C. Liésegang.
—El próximo sábado 23 cumple años la Srta. Irma J. Venetucci. Con ese motivo en la residencia de sus padres en Leopoldo será muy felicitada.
—Mañana cumple años la Srta. Catalina Sanguinetti Salvo.
—El mismo día su Srta. hija María Rosa Dati Sanguinetti.
—Ayer cumplió años la niña Elvira Rusky.

Viajeros

—De N. Berlín la Sra. Al bina S. de Prantl.
—De Paysandú el Alferez Amauri Prantl Saldafia.
—Para Fray Bentos la señora María Ramírez de Layra y su hijo Bernardo.
—A Paysandú los jóvenes Tilo Grecco Saldafia y Julio C. Romby Salaberry.

Rumor de Cuna

—El hogar de los esposos Tur—Gallazegui se ha visto alegrado con la llegada de un varoncito que se llamará Ruben Diego.

CAMBIO DE RESIDENCIA

—El Sr. Esteban Bozky y su familia, han pasado a ocupar su nueva residencia en la Avda. 18 de Julio casi Ruta N.º 3.

CORRESPONSALIA DE NUEVO BERLIN

EL CONJUNTO «REMEMBRANZAS» EN NUEVO BERLIN

En la noche del sábado pasado hizo su presentación en el Centro «Democrático» el conjunto «Remembranzas» de Young, dejando en el creído y selecto auditorio una óptima impresión, pues todos los números que componían el programa, estaban a cargo de intérpretes que revelaron entusiasmo y condiciones destacándose el bandoneonista Sr. Elbio Reyes, dotado de un raro temperamento musical, el recitador Héctor Bradford que dijo sus poesías con una agradable voz y una correcta dicción, el cómico E. Vesperoni, tal vez el número más festejado por el numeroso público pues dicho joven posee el don del buen humor y la imitación. En resumen todos los números estuvieron muy bien gustados por el público y esperamos que no sea esta la última vez que este simpático y bien disciplinado conjunto nos visite.

EL CUADRO DRAMÁTICO BAJO LA DIRECCIÓN DEL Sr. MANUEL L. VARELA

—Como ya hablamos adelantado a los lectores, en la noche del 23 de agosto el Centro «Democrático» se presentará bajo la dirección del Sr. Manuel Larriera Varela con la obra de Eduardo Pappo: «Casado Pronto verte Quiero»...

El reparto es el siguiente: Lucía—Juanita Mernies; Claudia—María E. Faccio de Malacre; Blanquita—Alejandra Sticink; Consuelo—Esther Bradford; Ernesto—Pablo Plaza; Alberto—Alejandro Mernies; Nicasio—Aurelio Orozco; Gonzalo—Pablo Sticink; Jorge—Néstor Martínez; Carpeta—Adalberto Malacre; Tostado—Gualberto Mernies.

Los decorados han sido diseñados y realizados por el Sr. Aurelio Orozco. Apuntador, Luis Sticink. Transportista, Elsa Muñoz.

Tenemos la seguridad de que dicha presentación se realizará a sala llena pues la expectativa despertada por la actuación de tan simpático núcleo de gente joven hace que la demanda de localidades sea ya tan numerosa, que se des cuenta rotundo éxito.

Para la próxima edición ampliaremos más detalles.

BENEFICIO

—La directiva del «Juventud Unida F.C.» que preside el activo joven Horacio Silva Rodríguez, ha programado realizar una kermesse bailable en el Centro «Democrático» en la noche del sábado 16 del cte. a beneficio de la misma.

Dado el entusiasmo y preparativos reinantes, desde ya vemos que todo será un éxito. La parte musical estará a cargo del conocido Dúo Acosta—Sticink y el potente amplificador del Centro «Democrático» y su modernísima discoteca.

ENFERMOS

—Continúa su estado de gravedad el estimado Sr. José Baldi, quien se atiende en la ciudad de Mercedes.
—Mejora la Srta. Carmen Mernies Zapata.
—Enferma la Srta. Ederla Esther Cáceres.

VIAJEROS

—A Montevideo los Sres. Ricardo y Guillermo Rochón.
—También el Sr. Carlos Córdoba.

—Regresaron de F. Bentos las Sras. Elvira y Juanita Mernies.

—De igual destino el Sr. Manuel Larriera Varela y la Sra. Elsa M. de Fiorelli.

—A Mercedes el Sr. Armando Arbiz.

—A Young el joven Carlos Golantonio y Juan J. Lema.

—De Mercedes la Srta. Rosa Mazante.

—De igual destino la Sra. Esperanza B. de Heynen y su Srta. hija Estela.

—Estuvo en Fray Bentos el Sr. Teodoro Barrios y su joven esposa.

—De Mercedes la Srta. Salda Sanguinetti.

—Del mismo punto el Sr. Ricardo Rochón, su joven esposa y sus hijos.

A Fray Bentos el Sr. Osvaldo Bontl.

CUMPLEAÑOS

—Festéjé su cumpleaños la Srta. Elsa Barufaldi.

—En breve cumple años la Srta. Magge Milessi.

—También el joven Carlos Golantonio.

—El viernes cumple años la Sra. Arrieta G. de Mernies.

—Pronto cumple años la Srta. Elsa F. de Comunales.

—En breve cumple años el Sr. Gliberto Comunales.

—Festéjé en breve su cumpleaños el Sr. Jorge Cáceres.

—También el joven Juan Mernies.

—Pronto cumple años el Sr. Adalberto Malacre.

ENLACE GIOIA RIELLA—MERNIES ZAPATA

—Se anuncia para breve plazo en aquella localidad el enlace de la Srta. Zulma Mernies, activa corresponsal de nuestra hoja en esa localidad, con el Sr. Luis A. Gioia, perteneciente a una familia de la ciudad de Mercedes.

Con ese motivo, ambos jóvenes contrayentes vienen recibiendo múltiples felicitaciones, a las que unimos las nuestras. —(Z.M. Corresponsal

AGRADECIMIENTO

ERIALIO RODRIGUEZ y fila, agradecen por estas líneas a los Dres. Semirámides L. Zebailos y Carlos M. Fischer, por la atención prestada a mi señora esposa en ocasión de la operación que le efectuaron.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La

5ª Sección del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 10 del mes de Agosto del año mil novecientos cuarenta y siete a las 10 de la mañana.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio: Don CARLOS ALBERTO COLANTONIO, de estado soltero, de profesión empleado de nacionalidad argentino, nacido en Coronel Dorrego

Provincia de Buenos Aires domiciliado en Pueblo Young 5.ª sección y Doña FILOMENA ESCOLASTICA SALDIVIA, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Sa. sección de Río Negro domiciliada en Pueblo Young esta sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

ROBERTO CASH YOUNG

Oficial del Estado Civil

También hace extensivo su agradecimiento al personal del Hospital local y demás personas que se interesaron por su salud.

Young, Agosto de 1947.

¡PAPAS!

¿ARROZ?

Reyes Hnos. Tel. 98

Demichelis Sastre

Garantiza la Confección de su Traje

Pida Muestrarios en Casa RODE

YOUNG — UTE 126

ATENCION

Ya estamos sobre la raya De esta GRAN CARRERA

Con el premio Record de \$ 500

A realizarse el 5 de Octubre en la cancha GARCEN—SANSBERRO Tiro 500 Metros

(Animales que no hallan corrido)

Desde ya damos detalles a los aficionados de las siguientes inscripciones:

Sr. Horta con una yegua Tordilla

Merello " " Tostada

R. Acevedo " " Zaina

Sansberro " " Tostada

L. Sosa un caballo Doradillo

Todos con 60 Kilos — Se correrá por cinta

Se reciben nuevas inscripciones hasta el 15 de Setiembre

Tenemos informes de otros probables participantes una vez concretados, daremos nuevos detalles — INSCRIPCION 50 pesos

En esta reunión tendremos la oportunidad de ver animales de las mejores cabañas del País con sus mejores jockeys.

Los remates estarán a cargo de los ya conocidos rematadores Señores Acland, Lauria y Sansberro

Por informes al teléfono 42 Young

Confitería BUENOS AIRES

Pruebe Nuestro Budín Inglés y Budín Chileno

Venta de Manteca Fresca

TELEFONO 16

Cubiertas "Goodyear"

Disponibles en las siguientes medidas:

4.75/5.00-19 de 4 telas

6.00-16 " 6 "

7.00-20 " 10 "

7.50-20 " 10 "

Exclusividad de esta afamada marca en esta localidad

Taller MAURIN

Tel. 99

Young

Sohretodos derechos o cruza dos escoceses o espigados a solo

\$ 26.50

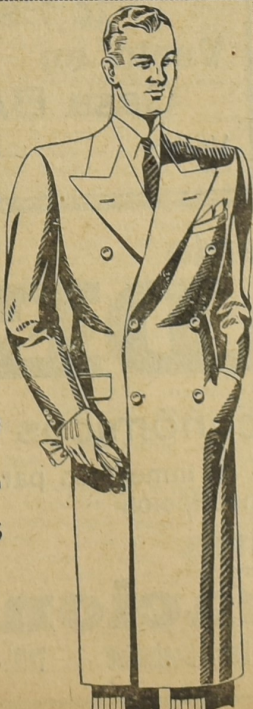
Pilots

en doble tela

\$ 26.50

Dos notables ofertas

de Casa Astarita



Casa RODE ANUNCIA

Que por razones ajenas a su voluntad se ha visto precisada a postergar el sorteo de la Rifa de la Moto Norton la bicicleta y el calentador que anunciamos para el 24 del Cte. Solicite informes en Casa RODE.- Young

ALMACEN

de Sofia O. de Quartino

Venta de Comestibles en General

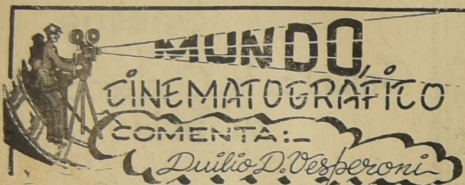
Compra y Venta de Aves y Huevos

Calle: Piedras y Diego

Young

Tengo para la venta 3 Camiones 1 Ford V 8 completo \$ 6.200
1 Ford 6 cilindros perfecto estado \$ 6.200
1 R E O J. 5 \$ 4.500

Tratar con: CONRADO CASTROMAN



Cine Atenas

HOY:

«Blanca Nieves y los 7 Enanitos»

Programa para la función nocturna del día de la fecha.

—En 1a. Sección «El Asesino de la Corista», film policial de continuo suspense con Robert Lowery y Edith Mc Fello.

2a. Sección:

R.K.O. Radio Pictures presenta la maravillosa creación de WALT DISNEY, «Blanca Nieves y los 7 Enanitos».

El film que divierte, cautiva y entusiasma a grandes y chicos. Hablada y cantada totalmente en castellano, es una delicia para los ojos y un halago para los oídos.

MAÑANA

Esther Fernández y Fernando Soler en:

«FLOR DE DURAZNO»

—Mañana Domingo, cumple exhibir programación establecida.

una película mexicana de extraordinaria calidad y que llega a esta sala precedida de elogiosos conceptos sobre sus valores.

Como el título lo indica al comienzo de esta nota, trátase de «Flor de Durazno» distribuida por «Cosmos Film», y cuyo tema está basado en la obra homónima del distinguido escritor argentino Hugo Wast, el mismo que escribiera «La Casa de los Cuervos» y otros títulos de merecida nominación en el Río de la Plata.

«Flor de Durazno» ha sido cuidadosamente realizada por el Director asteca Miguel Zacarias que respetó el original de la novela y la plasmó a la pantalla en una forma sencillamente admirable, presentando una fotografía y exteriores de un gusto inimitable.

En el rol protagónico, cumple una gestión ponderable la joven actriz Esther Fernández, la heroína de «Santa» y secundan su labor, el magnífico astro Fernando Soler, el meritorio galán David Silva y los característicos Emma Roldán y Eduardo Arozamena.

Gran Función Cinematográfica a Beneficio de Miramar

El martes próximo el Club S. «Miramar», presentará otro espectáculo de carácter popular, a beneficio de la entidad.

El mismo se llevará a cabo en el «ATENAS», se exhibirán las notables películas: «Ven... Mi Corazón te Llamo» con la gran cantante mexicana, Elvira Ríos y «Las Seis Suegras de Barba Azul» con el impagable Pepe Arias en una brillante farsa reidera.

Al programa de la calidad se añaden los intereses deportivos de la Institución, lo cual haría que el martes próximo, tanto hinchas como amigos de la entidad no falten a esa cita de honor, de los miramaenses.

Comerciales

MOLINARI y AGOSTA en su Nuevo Local

Desde el lunes último han pasado a ocupar el amplio local conocido como ex-Farrilla, los conocidos comerciantes locales; señores Molinari y Acosta.

En el mismo, los citados Sres. seguirán desarrollando sus actividades en los ramos de Radio Electricidad, Cargadores Aéreos, Baterías

etc. con Teléfono No. 40. Auguramos buen éxito y mejores realizaciones.

CORRESPONSALIA de MENAFRA

Viejeros

—Días pasados partió para la capital la Srta. Chiquita Larrama. —Con igual destino la Sra. Adela R. de Marañón. —De San José el señor Pablo Milsev y sus hijos Basilio y Pedrik. —Días pasados regresó de Paysandú la Sra. Lila F. de Rosso y su pequeño Héctor. —Para Villa Blanca las niñas Pocha Rosas y Beba Ferrero. —De Paysandú el señor Marcos Ferrero y su señora esposa Rita S. de Ferrero. —Del mismo punto el señor Carlos Tolstoy y su esposa señora Lina R. de Tolstoy. —A Paysandú el señor Antonio B. Menafra, Herald M. Menafra y su señora esposa. —Para y de Algorta la señora Celeste R. de Dos Santos. —Para Young el señor Pedro Racovsky y su señora esposa Anastacia Románuk.

Cumpleaños

—Días pasados cumplió años el Sr. C. San Emeterio. Con tal motivo se vió muy felicitado. L. G. — Corresponsal.

CITACIÓN

Esta tarde a las 15 y 30 deberán encontrarse en la Plaza de Deportes, los siguientes jugadores: C. Alzamendy, Burgos, Miguel y C. Polinsky, Bartaburu y Laborde. — R.

Siri — Capitán.

El equipo «Roselló-Lovera Lombardo» cita también a los siguientes jugadores: Acuña, Sansberro, Espindola, Dolci, Beltranchini, Huos, Coronel Borches y M. Peralta — Cap.

Frigorífico NACIONAL

Planta Industrial Casa Blanca

Compra de HUEVOS

Comunicamos a los productores que el 31 de Julio, iniciamos las compras de

HUEVOS

pagando como siempre los MEJORES PRECIOS de plaza. —

Avda. España 1638 Tel. 1197 o Planta Industrial Casa Blanca

LA ADMINISTRACION

Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»

Anejada a la Gran Farmacia «DEL PUEBLO»

OFRECE:

Productos Veterinarios y Agronómicos

SUEROS y VACUNAS de todas las Firmas Conocidas

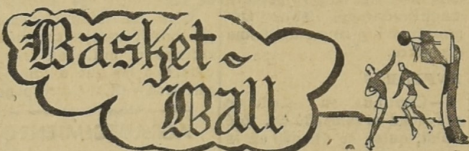
ATENDIDA POR LOS TECNICOS
Dr. CONRADO SILVA. Médico Veterinario
EDISON B. MAQUIEL RISSO. Químico Farmacéutico

AVDA. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

POR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 18



El Torneo «CAMPEONES SUD AMERICANOS» en la Plaza

Con singular entusiasmo se viene realizando el Torneo de basket-ball de homenaje a los Campeones Sud-Americanos.

Nuestros aficionados todos los sábados en encuentran en la Plaza de Deportes y esta tarde se enfrentarán los siguientes equipos:

«Anton-Vitureira-Folli» vs «Mesa-Magariños» y el «Demarco-Diab» versus «Roselló Lovera».

La Marcha Del Torneo

Sábado 9 «Demarco-Diab» (21) «Anton-Vitureira» (8).

«Demarco-Diab» formó con Lema (Cap) 11, Martinez 2, Guerra 2, Sosa 4, y Sauchenko 2.

«Anton-Vitureira» con Siri (Cap), Alzamendy 2, Burgos 2, M. Polinsky 2 y Coteca Polinsky 2.

El «Roselló-Lovera» ganó a «Mesa-Magariños» por 44 tantos a 9.

«Roselló Lovera» formó con Peralta (Cap) 16, Acuña 7, Sansberro 3, Espindola 16, Dolci 2 y Coronel.

«Mesa-Magariños» formó con Sarabi (Cap) 1, Donato 5, Bertullo 1, e Iturbide 2.

No Siembre Tarde APROVECHE la oportunidad

Tengo para la Venta un Tractor en perfecto Estado

Verlo en Casa BAZZINI

Young — Ute 79

Lo que el Agricultor Espera Ansiosamente

TRACTORES 'LEADER'

35 H. P. Motor Hércules -- Económicos

Para entregar al Comprador el 26 de Agosto. Anótese de inmediato para el suyo ya que se entregarán por riguroso orden de inscripción

Rastras de Discos Rotativas

G. I. C. - Precios Sensacionales

Distribuidor Exclusivo: RIVERA NUÑEZ — Hotel Montevideo — Tel. 1026 — Paysandú

Vida Agropecuaria

La Locura del Labrador

Por E. H. FAULKNER

PALABRAS INICIALES

Nuestra sección de «Vida Agropecuaria» como es notorio, — y lo expusimos desde un principio de su aparición, — está dedicada, aparte de la misión de reseñar con carácter informativo todas las actividades rurales de interés, también a cumplir una misión de orientación en nuestro medio agrícola-ganadero y en su oportunidad pudimos dar a conocimiento del lector, selecciones, fragmentos y artículos de caracterizados técnicos o expertos en la materia que fueron siempre recibidos con singular aceptación.

Tenemos para iniciar en el día de hoy, una interesantísima transcripción del libro intitulado «La Locura del Labrador» obra justamente de un viejo labrador Mr. E. H. Faulkner y que en momentos de su aparición en E.E.U.U. cayó como una verdadera «bomba atómica» en el ambiente rural de aquel portentoso país productor.

Al publicar lo más interesante de ese libro en forma fragmentada y tal vez alterada en algunas ediciones, dada la limitación de espacio y las exigencias informativas que por su naturaleza no podemos postergar, deseando que su lectura sea bien recibida por los sectores a los cuales está dedicada, y a su vez anticipamos el agradecimiento al buen amigo y colaborador que puso obra de tanto mérito en nuestras manos. — N. de R.

En pocas palabras el fin de este libro es demostrar que el arado de vertedera (el arado corriente que se usa en todas partes) es lo menos satisfactorio para preparar la tierra para las siembras.

Esto parece paradoja en vista de que por casi un siglo hay una ciencia agrícola y que los científicos agrícolas han aprobado unánimemente el uso del arado de vertedera. Sin embargo lo dicho al principio es verdad y fácil de probar.

Muchas de las pruebas han venido de una manera inconsonante de los mismos científicos.

La verdad es que nadie, nunca, ha dado una razón científica para la necesidad de arar. Muchos profesores de las escuelas agrícolas han pasado momentos de confusión cuando algunos estudiantes preguntaron: «Si no sería mejor introducir la materia orgánica que hay en la superficie en vez de enterrarla, tal como se hace con el arado?»

Todo el cuerpo del razonamiento sobre la administración de la tierra para la producción ha sido la suposición axiomática que ararla es correcto, pero arándola se comete un gran error y tratarse de comprobarlo con lenguaje común usando lo menos posible términos científicos.

Parece extraño, sin embargo es verdad, que son pocas las ideas que no son de conocimiento común.

Una escuela agrícola — experimental, tiene sus usos, pero no alcanzará los problemas presentados en este libro si no hubiese empezado en falso en cuanto al uso del arado o en pocas palabras, si hubiese encontrado una ma-

nera de mezclar con la superficie todo lo que ahora enterra; tales como hojas de árboles, tallos, pajas en bruto, rastrojos yuyos, etc. la producción hubiese sido tan automática y espontánea que hoy en día no existiría lo que ahora llamamos «ciencia agrícola».

La verdad es que no habría necesidad de tal ciencia.

Actualmente estamos creando problemas por el placer dudoso de resolverlos. El gran error al principio era ir contra la naturaleza arando y ahora no tenemos más que gastos y pérdidas de tiempo tratando así de corregir tales errores.

Más, se podía haber evitado la erosión, tierras amargas, las continuas crecientes, falta de agua en el sub suelo, la disminución de minerales silvestres, etc., y en vez de una «ciencia agrícola», no hemos hecho más que sembrar vientos tal como dirían nuestros abuelos.

Ya es hora de aplicar al cultivo de la tierra la misma ciencia básica que estamos usando hace tanto tiempo en nuestras fábricas, molinos, talleres y nuestra progresiva civilización.

Nosotros, los norteamericanos, hemos equipado nuestros agricultores con un tonelaje de maquinaria por cabezas más que cualquier otra nación y nuestra población ha usado la máquina para destruir la tierra en menos tiempo que cualquier otro país recordado en la historia.

No podemos estar orgullosos del «record» cuando consideramos que nuestros amigos los chinos y los tales despreciados paisanos de países atrasados producen más por hectárea sin maquinaria

que el agricultor norteamericano con todo su equipo moderno. Cualquier persona que ha viajado puede confirmar esto.

Uno de los persistentes rompecabezas ha sido el hecho de que un pobre ignorante Egipcio, con un palo viejo y torcido, puede dar vuelta la tierra y producir más por hectárea que su vecino Británico, con la última palabra en maquinaria.

La explicación es que el pobre Egipcio no puede, comprar las máquinas que matan tal alta producción. Más adelante será explicado de otra manera.

Hay un doble sentido en la suposición que toda la dificultad en la producción está en los mismos campos del agricultor.

Los campos no cultivados, los bosques, las florestas, no demuestran dificultades, y hasta las plantas y yuyos próximos a los cercos viven en tiempo de sequía como en tiempo normal. Esto nos hace pensar que la manera de cultivar es la causa de todo. Nuestras ideas sobre la cultivación son muy convencionales y tenemos que adoptar cambios drásticos.

Mucho tiempo y experimentos han sido usados en el cultivo de plantas, pero poco o nada en la transferencia del alimento usado anteriormente de una planta muerta a una viva. La mejor materia para ayudar el crecimiento de las plantas es la materia en estado de descomposición. Sabemos que ningún animal puede vivir solo con soluciones minerales en forma inorgánica simple, y que toda la raza humana y animal desaparecerían si no fuese por las plantas.

Siendo esta la verdad es muy importante entender muy bien las relaciones nutritivas entre las plantas y la tierra.

(CONTINUARÁ)

La 21.ª Exposición de Rústicos es el Nuevo Objetivo de la Cabañas de la Zona

El 20 de Setiembre se Realizará

Aún no acallados totalmente en la prensa nacional los ecos de la Gran Exposición de Campeonatos de Ganadería de «El Prado» y donde las cabañas de la zona tuvieron un destacadoísimo comportamiento, hay para las mismas dos compromisos serios a la vista. El primero el XIII Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados ha realizarse en Young el 13 de setiembre y para lo cual ya hay una selecta inscripción y el segundo objetivo principal luego de «El Prado» es la 21.ª Exposición Nacional de Reproductores Rústicos Seleccionados a realizarse en Melo el 20 del mismo mes.

La exposición de rústicos tiene para nuestros criadores una significación singular, por lo tanto ella acapara la atención de los mismos, una vez finalizada la labor en «El Prado».

Participarán de la zona en la exposición mencionada, organizada por la Sociedad Agropecuaria de Cerro Largo, las siguientes cabañas: «Nueva Mehlem» con Hereford y Romney Marsh, «Bichadero» con Hereford y Romney Marsh, Indarte Garbarino Hnos. con Hereford, «Los Tapiales» con Hereford y Merilín, «El Cardo» con Hereford, Merino Lincoln y Merilín, «La Esme-

ralda» con Shorthorn, Polled Shorthorn y Corriedale, «La Esperanza» con Hereford y Romney Marsh y Merilín; «La Aurora» con Shorthorn, Polled Shorthorn y Hereford «Rincón de Francia» con Hereford y Romney Marsh, y «Don Esteban» con Hereford.

Además tomarán parte otras cabañas que las podemos considerar de la zona por su vinculación agropecuaria a nuestro ambiente y que también concurrirán, tales como «La Unión» de Rodríguez Candela y Fernández que concurrirá con Hereford, Merilín y Romney Marsh, «Julio Muró» de Herman Holman que concurrirá con Hereford, «El Camalí» de Francisco Martínez Haedo que concurrirá con Aberdeen Angus, «Sauce del Queguay» de Domingo J. Zenil que concurrirá con Hereford, «El Aguila» de Robert Frick Davie que concurrirá con Hereford y Corriedale y «El Rabón» de Pedro y Sebastián Lichero que concurrirá con Hereford y otros.

«RADIO-PRENSA» DEDICADO A ESTA GRAN EXPOSICIÓN

Debemos llevar a conocimiento de los Sres. Cabañeros que «EL HERALDO DE YOUNG» está organizando otro gran programa Radio-Prensa, dedicado a la Exposición de Melo que referencia-

13.º Gran Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados

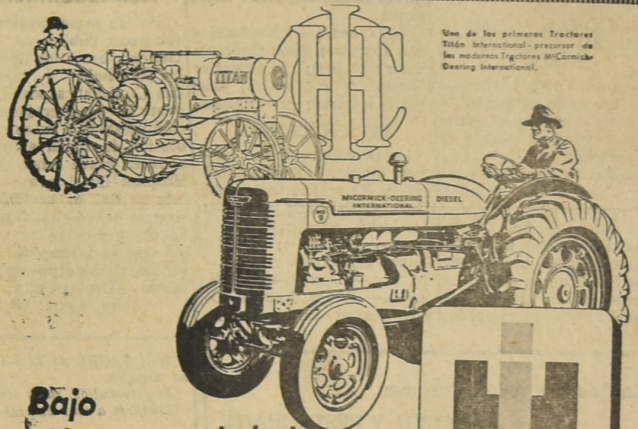
Organizado por las Sociedades Rurales de: PAYSANDU y RIO NEGRO A REALIZARSE EN YOUNG El Sábado 13 de Setiembre de 1947

HAY INSCRIPTOS

430	Reproductores	Hereford P. I.—P. P. y P.P.C.
10	“	Polled Hereford P.I.
47	“	Shorthorn P.I. y P.P.C.
5	“	P. Shorthorn P.I.
8	“	Aberdeen Angus P.I. y P.P.C.
3	“	Normandos P.I. y P.P.C.
3	“	Holandeses P.P.C.
236	“	Romney Marsh P.I. y P.P.C.
178	“	Corriedales P.I. y P.P.C.
100	“	Merilín P.I. y P.P.C.
24	“	Lincoln de P.I.
57	“	Merinos P.I. y P.P.C.

Todos los reproductores a venderse proceden de las más acreditadas Cabañas del Departamento de Río Negro y Paysandú

Por Informes: Soc. de R. Negro, Young o Soc. R. de Paysandú, Yrdú.



Bajo este nuevo símbolo REAFIRMAMOS NUESTROS PROPOSITOS

INTERNATIONAL HARVESTER

Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, íntimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fué todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo sím-

bolo de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite reafirmar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



DEPARTAMENTO DE CALIDAD Y SERVICIO

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido

MCCORMICK - DEERING INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN - TEL. 15

mos y el cual se proyecta dar comienzo el 1.º de Setiembre por la potente onda de C. W. 55 "Radio La Voz de Melo" y combinarla publicitariamente con la cadena de prensa periódica de Cerro Largo que integran los diarios «El De-

ber Cívico», «El Noticiero», «La Palabra», «La Democracia» y «El Terruño».

ESTOS son PRECIOS!!

Casa
Astarita
Play Radio Young
CLAS. 1946

Gruesa lanilla ancho 075 **\$ 1.10**
Paños doble ancho **" 2.45**
Viyellas ancho 110 **" 3.95**
Lienzo 075 **" 0.73**

Lienzo 140
Crea muy buena ancho 140
Zefir ancho 075
Paños Saco doble ancho
Bombachas anchas \$ 4.95 Sacos Sports

\$ 1.75 Medias Seda \$ 0.89, 1.10 y 1.39
" 1.75 Camperas Cuero **\$ 14.50**
" 0.59 Sombreros castor MMM la m/marca **\$ 8.90**
" 3.45 Sombreros lana **" 3.95**
\$ 19.50 Trajes para Hombres en muy buena tela y terminación **\$ 29.50**

Foot-Ball

Mañana Otra Interesante Jornada Oficial

Mañana tendremos otra jornada deportiva en el field del Club Nacional. Jugarán a primera hora los equipos de Miramar y Ferrocarril, match este que ha despertado expectativa porque de ganar el equipo benjamín tendría chance para ir a una final siempre que pierda el equipo san lorencista más tarde.

A primera hora Ferrocarril irá dispuesto a ofrecer resistencia a fin de ver si puede conseguir un punto que todavía no conseguido ninguno en lo que va de la temporada. Desde luego que el equipo de Ferro tiene que jugar mucho para ver cumplida esa aspiración.

NACIONAL Y SAN LORENZO A SEGUNDA HORA

A segunda hora tendremos el match entre Nacional y San Lorenzo el primero ganador del domingo pasado y el otro perdedor.

Nacional va con miras de seguir la racha de triunfos y el equipo de S. Lorenzo, por la rehabilitación, de ahí que podamos tener un partido interesante, porque de perder San Lorenzo se tendría que esperar otra fecha para ver quién sería el campeón.

tempero San Lorenzo tiene mucha más chance porque con un empate sería ya triunfo.

De ahí que halla despertado interés la fecha que se jugará mañana, puede suceder también que gane el equipo tricolor y gane Miramar.

Entonces tendremos que esperar otra fecha para ver a los dos equipos ganadores ir a una final para después jugar con los saulorencistas que si pierde mañana, tendría chance todavía para ir a otra final, por eso que la fecha de mañana será una de las más interesantes de todas las que se hallan disputado hasta ahora.

Los Jueces — Nacional y San Lorenzo; juez: Quiñones. Reservas: Juez: M González Miramar y Ferrocarril; Juez: Vidal. Reserva; Juez: Picasso.

CITA NACIONAL

1a. División.—Hora 15.—Field propio.—Raura; Giménez y Báez; Taurizano, Medina y Sánchez; Martínez, Arechichú, Prestes, Conde y García.—Suplentes: R. Báez, Oliver y Berezán.
2a. Div.—Hora 9.—Field Nacional.—Raura, Aguirre, Oliver, Benítez, Rodríguez, Ta-

borda, García, Berezán, Tabárez, Spindola, Vidal y Conde Hnos..

CITA FERROCARRIL

1a División.—hora 15 y 30 Field Nacional.—Franco, Massa, R. Gómez, Pérez, Irigoin, Santana, Martínez, Castillo, Fredo, Borba, Ruiz y Gómez.

Cita a la segunda división para las 9 y 30 en el Parque «Parietti».

CITA MIRAMAR

1a División.—hora 15.—H Meyer, Peñaloza y Aguirre, Cardozo, Toleza y Ramírez, W. Meyer, Y. Rodríguez, G. Barreto, C. Maquieira y Alzamendi.

2a División.—hora 9, Par que Parietti.—H. Cardozo, Varietti y Ramírez, Mill, Vidal y Toleza, Klarich, Martínez, O. Torres, A. Rodríguez, C. Raura, Coronel, R. Cardozo y J. Acuña.

AGRADECIMIENTO

Por las presentes líneas deseo hacer público mi agradecimiento hacia los Dres. Carlos M. Fischer y Semirami des L. Zeballos por la inteligencia y desinteresada atención prestada a mi esposa en ocasión de haber sido internada en grave estado en el Hospital Local, como así también a todo el personal de servicio de dicho establecimiento y a todas las amistades que se interesaron por el pronto restablecimiento de la misma.—DIEGO VEGA.

Young, agosto 16/46

MUCHACHO de 12 a 14 años se necesita. Imprescindible saber leer. Dirijirse a esta Imprenta.

SOCIALES

Cumpleaños

—Hoy cumple años el Sr. Roque Manginelli el cual es muy felicitado.
—Ayer cumplió 1 año la pequeña Alicia Ruth de los

esposos Juan—Coelho.

Viajeros

—Para Paysandú regresando mañana el Sr. Roque Manginelli.
—Regresó a Paysandú la Srta. Pocha De Santo.
—Se encuentra en ésta el Sr. Santos Sierra.

Enfermos

—Se halla mejorando paulatinamente la Sra. Nieves G. de Sierra.
—Abandonó el nosocomio local la Sra. Celina O. de Vega, en vías de restablecimiento.

LLAVE ENCONTRADA

El joven Humberto García se ha hecho entrega a esta Redacción, de 2 llaves que encontró próximo al domicilio del Sr. Heriberto Baudeant. Quién justifique ser su dueño, puede pasar a retirárselas por esta Imprenta.

Restaurante y Bar CENTENARIO

de Juan L. Vila
Casa de confianza atendida por sus propios dueños
Se sirven Minutas en el Bar
Auto de Alquiler A Toda Hora
Young — Telef. 80



El Herald de Young Presentará Desde el

25 de AGOSTO

en Adelante por la Potente Onda de

C. W. 35

RADIO PAYSANDÚ

Con la participación de las más importantes Cabañas de Paysandú y Rio Negro que Intervendrán en el 13.º Gran Remate de Reproductores Seleccionados a realizarse en YOUNG.

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

"VOLGA"

DE BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

llame al Telef. 39

Reparto a Domicilio

Local "EL EDEN"

"Las Flores"

Paso de la Laguna

3.er Remate FERIA

Organizado por el Martillero LUIS A. VILLAR y su colaborador Sr. ALFREDO SALABERRY

Jueves 11 Setiembre 1947

Hay inscriptos **200 RESES VACUNAS**

Se Solicitan Consignaciones

Por anotaciones y Mayores Informes: Escritorio VILLAR.- Ponder 720 Trinidad o Alfredo Salaberry.- Teléfono 10 Paso de la Laguna

CINE ATENAS

SABADO

Robert Lewarey Edith Fellow en:

EL ASESINO DE LA CORISTA

Misteriosa muerte de una corista ¿Quién la mató?

¡La obra cumbre de Walt Disney!

BLANCA NIEVES y LOS 7 ENANITOS

(Hablada y cantada en castellano)

El film que divierte, cautiva y entusiasma

DOMINGO

MATINEE

Serial "Republic" en 15 episodios estupendos, con

luchas entre hombres y fieras

Frances Griford y Tom Neal en:

LA HIJA DE LA SELVA

9.º Episodio: La Tumba del Tesoro

10 Episodio: El Rey de la Selva.

Super producción de Walt Disney en:

BLANCA NIEVES y LOS 7 ENANITOS

VERMOUTH

Esthe Fernández, Fernando Soler en:

FLOR DE DURAZNO

NOCHE

Cortas y

FLOR DE DURAZNO

CAMIONETA Ford T. mo

delo 26, recién ajustada, bien

de gomas, SE VENDE.—Infór

mes en esta Imprenta.—Te

lef 22.

SE VENDE Ford A. mod

1929 en perfecto estado.

Informes a esta Imprenta

Telef. 22.

Rafael de Santo

CONSTRUCTOR

Consúltelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Calle Las Piedras casi Ruta 3. Tel. 42

En Paysandú; Queguay 668